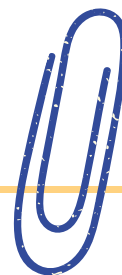




NEWSLETTER

TERM 2 - WEEK 5

BY SIMON HATTON-BURKE



Another busy week with the ski trip for secondary students and various PYP visits out. We would also like to say a big thank you to our university counsellor Vanesa for organising last Friday the annual university fair that we put on for our Diploma 1 students. Vanesa writes about the afternoon below.

Last Friday, the IV San Patricio Toledo University Fair took place virtually with the representation of around 30 highly prestigious national and international universities and university guidance agencies.

Our 1st Diploma students had the opportunity to find out about university courses that they are potentially interested in, get to know different campuses and ask experts about their doubts and concerns.

This initiative facilitates decision-making about future choices by broadening the knowledge of the different options they have and will help them reach their best academic and personal development regarding their future plans.



Otra semana ajetreada con el viaje de esquí de los alumnos de PAI y varias salidas del PEP. También nos gustaría dar las gracias a nuestra orientadora universitaria Vanesa por organizar el pasado viernes la feria universitaria anual para nuestros alumnos de 1º Diploma. A continuación Vanesa nos habla sobre el evento:

El pasado viernes tuvo lugar de forma virtual la IV Feria de Universidades de San Patricio Toledo con la representación de alrededor de 30 universidades de gran prestigio a nivel nacional e internacional y agencias de orientación universitaria.

Nuestros alumnos de 1º de Diploma tuvieron la oportunidad de conocer la oferta formativa más orientada a sus intereses, conocer diferentes campus y formular a expertos sus dudas e inquietudes.

Esta iniciativa facilita la toma de decisiones sobre las elecciones futuras al ampliar el conocimiento de las diferentes opciones que poseen y les ayudará a llegar a su mejor desarrollo académico y personal.

MUSEUM OF SANTA CRUZ AND MUSEUM OF VISIGOTH COUNCILS AND CULTURE.

Last Friday our 8th PYP students, as part of the summative activity within the unit of inquiry "How do we express ourselves", visited the Museum of Santa Cruz and the Museum of Visigoth Councils and Culture in Toledo.

The first, an old hospital, founded by Cardinal Mendoza, houses three important collections: Roman, Visigothic, Arabic and Mudejar archaeology; of Toledo painting from the 16th and 17th centuries, with works by El Greco and Luis Tristán, among others, and industrial arts, with examples of popular culture and local craft tradition, such as ceramics.

The second, in the imposing Church of San Román, from the 13th century, a clear exponent of the first Toledo Mudejar, with a dome of the apse by Covarrubias and the altarpiece by Diego Velasco, features an impressive collection of artefacts from the 6th, 7th and 8th centuries and very authentic reproductions of crowns of the Visigoth kings Suintila and Recesvinto belonging to the Guarrazar Treasury.

We highly recommend a visit to these two museums in our city of Toledo.



El viernes pasado nuestros alumnos de 8º PEP, como parte de la actividad sumativa dentro de la unidad indagación "Cómo nos expresamos", visitaron el Museo de Santa Cruz y el Museo de los Concilios y Cultura Visigoda de Toledo.

El primero, antiguo hospital, fundado por el Cardenal Mendoza, alberga tres importantes colecciones: arqueología romana, visigoda, árabe y mudéjar; de pintura toledana de los siglos XVI y XVII, con obras de El Greco y Luis Tristán, entre otros y artes industriales, con ejemplos de cultura popular y tradición artesana local, como es la cerámica.

El segundo, en la imponente Iglesia de San Román, del siglo XIII, claro exponente del primer mudéjar toledano, con cúpula del ábside de Covarrubias y el retablo de Diego Velasco, disfrutamos de una gran colección de muestras arqueológicas de los siglos VI, VII y VIII y reproducciones muy fidedignas de las coronas votivas de los reyes visigodos Suintila y Recesvinto pertenecientes al Tesoro de Guarrazar.

Les recomendamos la visita a estos dos museos de nuestra ciudad de Toledo.

CHANDELEUR

TA sweet date!

This week we completed another hands-on activity in French with 9th PYP students to have a first contact and transition to MYP. They discovered a little about the culture and gastronomy of France by working on the origin of the Chandeleur (Candelaria) and how the crêpes are prepared. And at the end they were lucky enough to have a delicious breakfast prepared by our great kitchen team: crêpes!

We hope this will give you strength for next year.



Rendez-vous gourmand !

Cette semaine nous avons réalisé une activité dynamique en français avec les élèves de 9° PEP pour avoir un premier contact de transition à PAI. Ils ont découvert un peu la culture et gastronomie de la France en travaillant sur l'origine de la Chandeleur et sur comment faire des crêpes. À la fin, ils ont eu la chance de déguster un petit-déjeuner délicieux préparé par notre magnifique équipe de cuisine: des crêpes!

On espère que cela les encouragera pour l'année prochaine.

¡Una cita golosa!

Esta semana hemos realizado una actividad dinámica en francés con los alumnos de 9° PEP para tener un primer contacto y de transición a PAI. Han descubierto un poco la cultura y gastronomía de Francia trabajando sobre el origen de la Chandeleur (Candelaria) y sobre cómo se preparan las crêpes. Y al finalizar tuvieron la suerte de tomar un delicioso desayuno preparado por nuestro gran equipo de cocina: crêpes !

Esperamos que esto les dé fuerza para el próximo año.



MICROPOLIS

As part of the unit of inquiry 3: How we organise ourselves, the 5th PYP students visited the Micropolix educational leisure centre. During the visit they were able to enjoy this children's city and play different roles from different sectors, such as being a captain of a cruise ship, consumers/clerks/restockers of a supermarket, vets, even firefighters...In addition, the students were able to learn about the main rules of road safety for drivers . This experience also allows them to put into practice the central idea of the unit: Rules and organisations help us to cohabitate in our society based on key values of tolerance, patience and having an open mind.

Como parte de la unidad 3: Cómo nos organizamos, los estudiantes de 5º PEP visitaron el centro de ocio educativo Micropolix. Durante la visita pudieron disfrutar de esta ciudad infantil y jugar diferentes roles de distintos sectores, como ser capitán de un crucero, consumidores/dependientes/reponedores de un supermercado, veterinarios, bomberos... Igualmente, los estudiantes pudieron conocer las principales normas de la educación vial. Esta experiencia les permite también poner en práctica la idea central de la unidad: Las normas y organizaciones nos ayudan a vivir en sociedad y, además, deben practicar su tolerancia, paciencia y mente abierta.



Inspired Global Exchange

On Thursday we hosted Inspired Global exchange who presented to interested families regarding the possibility of short stays in a number of Inspired schools throughout Europe. The event was well received and thanks to Declan (our head of English and boarding) for his translation skills. As a school we recommend that these exchanges are best suited for those students in PYP 8-9 and in the early years of MYP. Because MYP 4 is a preparatory year for the challenging IB Diploma programme we do not recommend that this year group go on exchanges.

El jueves se celebró el webinar sobre el Inspired Global Exchange en el que se presentó a las familias inscritas a la sesión la posibilidad de realizar estancias cortas en una serie de colegios Inspired de toda Europa. El evento fue bien recibido y nuestro agradecimiento a Declan (nuestro Responsable del Departamento de Inglés y Boarding) por sus habilidades de traducción. Como colegio recomendamos que estos intercambios se realicen en 8°-9°PEP y los primeros años de PAI. Dado que 4° PAI es un año preparatorio para el exigente programa del Diploma del BI y desde el colegio no recomendamos los intercambios se realicen en este curso.



Last week not only have the children from 3rd PEP been to Arquepinto and celebrated National World Peace Day. They have also been preparing and celebrating the wonderful Chinese New Year 2022, the Year of the Tiger. As you can see in the photographs during this celebration the children demonstrated how they are open minded and respectful towards other cultures and traditions as they dressed up in their striking Chinese costumes. During the preparation of this wonderful event the children made beautiful lanterns, tigers, and symbols of peace and love using Chinese writing that you can see displayed in the Early Years department entrance. It has been a fantastic few days celebrating the Lunar New Year as it involved the children playing Chinese style musical instruments, and playing games that encouraged them to use their fine motor skills as they practised how to master the use of chopsticks, and had lots of fun learning the song Gong xi gong xi https://www.youtube.com/watch?v=SEtn6Qw_Y9g



La semana pasada los alumnos de 3° PEP no sólo visitaron Arquepinto y celebraron el Día Nacional de la Paz Mundial. También celebraron el maravilloso Año Nuevo Chino 2022, el Año del Tigre. Como se puede ver en las fotografías durante esta celebración los niños demostraron su apertura de mente y respeto hacia otras culturas y tradiciones al vestirse con sus llamativos trajes chinos. Durante la preparación de este maravilloso evento los niños hicieron hermosas lanternas, tigres y símbolos de paz y amor utilizando la escritura china que pueden ver expuestos en la entrada de Early Years. Han sido unos días fantásticos celebrando el Año Nuevo Lunar, ya que los niños han tocado instrumentos musicales de estilo chino y han jugado a juegos que les han animado a utilizar sus habilidades motoras finas, ya que han practicado cómo dominar el uso de los palillos, y se han divertido mucho aprendiendo la canción Gong xi gong xi https://www.youtube.com/watch?v=SEtn6Qw_Y9g

A correct development of the visual and auditory function, and its direct relationship with learning and school performance, is very important for our 5 years olds.

For this reason, during this week, the students of 3rd PYP have undergone different tests, with specialists outside the school who assessed their vision and basic reflexes, and through the Department of Health and Guidance the hearing tests.



Un correcto desarrollo de la función visual y auditiva, y de su relación directa con el aprendizaje y el rendimiento escolar ,es muy importante en la edad escolar de los 5 años.

Por ello, a los alumnos de 3º PEP se les ha realizado durante esta semana, distintas pruebas,con especialistas externos al colegio que les valoró visión y reflejos primitivos ,y a través del Departamento de Salud y Orientación las pruebas de audición.

I wish you all an enjoyable weekend and it's nice to have some slightly warmer weather - January was really cold, especially the mornings - fingers crossed it will last!